

602.53

MISTRAL D40 (AVR)



Gasolio
Diesel
Nafta



Immagine a scopo illustrativo
Image for illustrative purposes only
images à but illustratif
imágenes para fines ilustrativos

STRUTTURA / STRUCTURE / STRUCTURE / ESTRUCTURA

Accoppiamento motore/alternatore in monosupporto tramite giunto a dischi con interposizione di antivibranti. Basamento in acciaio elettrosaldato su supporto motore, predisposto per l'inforcamento su entrambi i lati, nel quale è ricavato il bacino di contenimento liquidi, dotato di scarico, rispondente al Decreto Ministeriale di prevenzione incendi DM 13/07/11. Cofanatura silenziosa realizzata in lamiera di acciaio con porte di ispezione complete di cerniere e maniglie con serratura a chiave, materiale insonorizzante in classe "1" di reazione al fuoco. Marmitta silenziosa interna e serbatoio combustibile incorporato, predisposto per eventuale kit di caricamento automatico. Impianto elettrico realizzato con cavi non propaganti l'incendio secondo norma CEI 20-22/2, protezione con magnetotermico generale e fungo d'emergenza. Verniciatura a polveri epossidiche.

Engine/alternator monoblock unit coupled through flexi-disc couplings with antivibration mountings. Welded steel baseframe on motor support, easy to lift on both sides, in which is builded the basin for liquids containment, equipped with discharge cap, responsive to the Ministerial Decree of fire prevention DM 13/07/11. Soundproof canopy made of steel with inspection doors complete with hinges and handles with key lock, acoustic insulation material in "1" fire reaction class. Internal silenced muffler and incorporated fuel tank suitable for the optional fuel loading kit. Electrical system consisting of fire retardant cables according to CEI 20-22 / 2, protection with general circuit breaker and emergency stop. Epoxy powder coating.

Ensemble moteur/alternateur monobloc accouplé par flasque et disque, ensemble mécanique séparé du châssis par plots anti vibratoire. Base/châssis mécano soudé équipé de passages de fourches pour la manutention, avec réservoir destiné à collecter les liquides (avec bouchon de vidange) répondant à l'arrêté ministériel sur la prévention du feu DM 13/07/11. Enceinte insonorisée en acier avec matériau d'isolation acoustique résistant au feu de classe "1", avec trappe de visite à ouverture (charnières) équipée d'une poignée avec serrure à clé. Silencieux d'échappement interne, et réservoir de carburant intégré et prêt pour être équipé du kit de remplissage de carburant optionnel. Système électrique composé de câbles ignifugés selon CEI 20-22 / 2, protection avec relais thermique magnétique général et arrêt d'urgence. Revêtement peinture de finition époxy.

Acoplamiento motor/alternador en monosupoorte trámite junto a discos con interposición de antivibrantes. Electrosoldada de acero en soporte del motor preparado para que se bifurquen a ambos lados que se forman en las cuencas de contención de líquidos, equipadas con tubo de escape, que responden a la Orden Ministerial de prevención de incendios 13/07/11 DM. Silenciado recinto de acero con puertas completas con bisagras de inspección y maneja con cerradura y llave, material de insonorización en la clase "1" de reacción al fuego. El silenciador y depósito de combustible interna-convenia construido para el kit con la carga automática. Sistema eléctrico que consta de cables ignifugos según CEI 20-22 / 2, protección con interruptor magnetotermico general y de parada de emergencia. Recubrimiento de polvo epoxi.

Uscita su morsetti di potenza
Prese opzionali su richiesta

Output on power terminals
Optional sockets on request

Sortie sur les bornes de puissance
Prises optionnelles sur demande

Salida en los terminales de potencia
Tomas de corriente opcionales a petición

CENTRALINA AMF / AMF UNIT / UNITÉ AMF / UNIDAD AMF



RGK 600

Centralina elettronica AMF di avviamento automatico. Display LCD grafico retroilluminato, funzioni MAN / AUTO-TEST / AUTO / OFF, controllo trifase tensione di rete, comando manuale e automatico delle commutazioni. Misura (TRMS) tensioni trifase+neutro di rete e di gruppo, correnti trifase di gruppo, frequenza, contagiri, velocità motore, tensione batteria e contaore. Testi e impostazioni in 5 lingue. 300 parametri programmabili, 60 allarmi, 4 configurazioni. Programmazione USB, protocollo di comunicazione Modbus.

AMF electronic control unit with automatic start. Backlit graphic LCD display, functions MAN / AUTO-TEST / AUTO / OFF control three-phase mains voltage, manual and automatic control of commutation. Measurement (TRMS) three phase + neutral mains and generator voltage, three-phase current generator, frequency, RPM counter, engine speed, battery voltage and hourmeter. Texts in 5 languages. 300 programmable parameters, 60 alarms, 4 configurations. Programming USB, Modbus communication protocols.

Unité électronique de contrôle AMF à démarrage automatique. Écran graphique LCD rétro-éclairé, fonctions MAN / AUTO-TEST / AUTO / OFF, contrôle de la tension principale triphasée, contrôle manuel et automatique de la commutation. Mesure (TRMS) de la tension triphasée+neutre du réseau et de la tension du groupe, du courant triphasé du groupe, de la fréquence, du compte-tours, de la vitesse du moteur, de la tension de la batterie, et du compteur horaire. Texte en 5 langues. 300 paramètres programmables, 60 alarmes, 4 configurations. Programmation USB, et protocole de communication Modbus.

Unidad de control electrónico automático de arranque AMF. Pantalla gráfica retroiluminada LCD, funciones, MAN / AUTO-TEST / AUTO / OFF de control de tensión trifásica, manual y control automático de conmutación. Medición (TRMS) de tensión trifásica + neutro de la red y el grupo a la corriente de grupo de tres fases, frecuencia, tacómetro, velocidad del motor, voltaje de la batería y el temporizador. Textos en 5 idiomas. 300 parámetros programables, 60 alarmas, 4 configuraciones. USB de programación, protocolo de comunicación Modbus.

FOURGROUP sas di Brox Srl - via E. Fermi, 8 - 35120 Polverara (PD) - ITALY - Tel +39 049 9772407 - Fax +39 049 9772408 - info@fourgroup.it

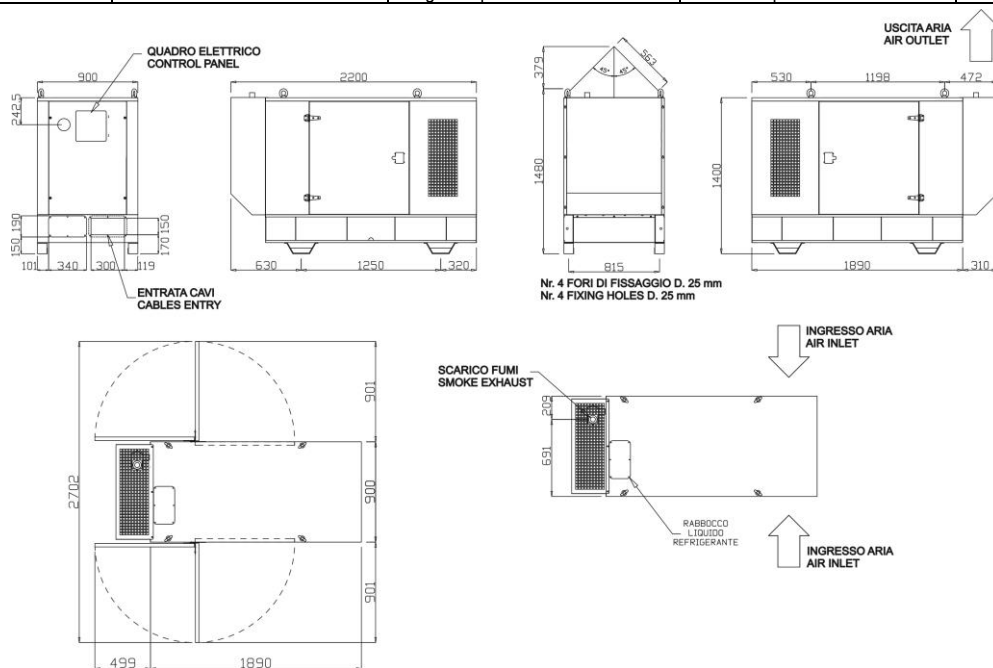


www.fourgroup.it



DATI TECNICI / TECHNICAL DATA / DONNEES TECHNIQUES / DATOS TÉCNICOS

PRESTAZIONI DEL GRUPPO (ISO 8528-1)	EQUIPMENT SPECIFICATION (ISO 8528-1)	PERFORMANCES DU GROUPE (ISO 8528-1)	PRESTACIÓN DEI GRUPO (ISO 8528-1)	50 Hz
L.T.P. Potenza in emergenza (cosφ 0.8)	L.T.P. Stand-by power (cosφ 0.8)	L.T.P. Puissance de secours (cosφ 0.8)	L.T.P. Potencia en emergencia (cosφ 0.8)	44 kVA (35.2 kW)
P.R.P. Potenza continua (cosφ 0.8)	P.R.P. Prime power (cosφ 0.8)	P.R.P. Puissance continue (cosφ 0.8)	P.R.P. Potencia continua (cosφ 0.8)	40 kVA (32 kW)
Tensione	Voltage	Tension	Tensión	400/230 V
Serbatoio incorporato	Integrated fuel tank	Réservoir carburant intégré	Tanque incorporado	70 lt
Batteria al piombo	Lead acid battery	Batterie au plomb	Batería en plombo	12 V 80 Ah
Dimensioni	Dimensions	Dimensions	Dimensiones	2250x900x1350 mm
Peso	Weight	Poids	Peso	1250 Kg
Rumorosità	Noisiness	Niveau sonore	Rumorosidad	66 dB(A) ±3 @ 7 mt
Colorazione cofanatura / basamento	Coloration canopy / base	Teinte Enceinte / Chassis	Coloración capó / base	RAL 7035 (grigio chiaro) NOIR 100 (grigio scuro)
MOTORE	ENGINE	MOTEUR	MOTOR	50 Hz
Costruttore e modello	Brand and model	Constructeur et modèle	Constructor y modelo	DEUTZ BF4M2011
Emissioni	Emissions	Émissions	Emisiones	Stage 2 / TIER2
Aspirazione	Aspiration	Aspiration	Aspiración	Turbo
Regolazione giri	Speed governor	Régulateur de tours	Regolator de giros	Meccanico / Mechanical / Mécannique / Mecánico
Raffreddamento	Cooling system	Système de refroidissement	Sistema de refrigeración	Olio / Oil / Huile / Aceite
Potenza max	Max power	Puissance max	Potencia max	55 Hp
Giri/min.	R.P.M.	Tours/min.	Giros/min.	1500
Cilindri	Cylinders	Cylindres	Cilindros	4
Cilindrata	Displacement	Cylindrée totale	Cilindrada	3109 cm ³
Consumo carburante al 75%	Fuel consumption at 75%	Consommation carburant à 75%	Consumo carburación de 75%	8.1 lt/h
ALTERNATORE	ALTERNATOR	ALTERNATEUR	ALTERNADOR	50 Hz
Costruttore e modello	Brand and model	Constructeur et modèle	Constructor y modelo	MECCALTE ECP32-2S/4 * o / or / ou / o MARELLI MJB-E 180SC4 *
Potenza continua	Continuous power	Puissance continue	Potencia continua	40 kVA
Sincrono con regolazione elettronica della tensione	Synchronous with electronic governor voltage	Synchrone avec régulation électronique de la tension	Sincronico con regulación electrónica de la tensión	AVR ± 1%
N° poli	N. poles	N° pôles	N° polos	4
Classe isolamento	Insulation	Classe isolation	Clase de aislamiento	H
Grado di protezione	Protection level	Degré de protection	Grado de protección	IP 21



(*) = o equivalente di marca primaria / or similar brand / ou équivalent / o equivalente de marca primaria

La presente scheda tecnica non è un documento contrattualmente impegnativo, Fourgroup S.r.l. si riserva di modificare i dati senza darne preavviso, in ragione del costante aggiornamento del prodotto.

This data sheet is not contractually bound. Due to constant updating of the product, Fourgroup S.r.l. reserves the right to modify data without prior notice.

Cette fiche technique n'est pas un document contractuel et il n'engage donc pas la responsabilité de Fourgroup S.r.l. qui se réserve la faculté de modifier les données sans donner de préavis, en raison de l'actualisation constante du produit.

Esta hoja de datos no es un documento de vinculante por contrato, Fourgroup S.r.l. se reserva el derecho de modificar los datos sin previo aviso, debido a la constante actualización del producto.

FOURGROUP sas di Brox Srl - via E. Fermi, 8 - 35120 Polverara (PD) - ITALY - Tel +39 049 9772407 - Fax +39 049 9772408 - info@fourgroup.it



www.fourgroup.it

